

Số: 2149/TB-SKHĐT

Đắk Lắk, ngày 21 tháng 9 năm 2018

THÔNG BÁO

V/v tham dự Đoàn xúc tiến đầu tư – thương mại tại Nhật Bản

Thực hiện ý kiến chỉ đạo của UBND tỉnh tại Công văn số 7725/UBND-TH ngày 13/9/2018, về việc giao Sở Kế hoạch và Đầu tư thông báo rộng rãi đến các doanh nghiệp có nhu cầu để đăng ký tham dự Đoàn xúc tiến đầu tư – thương mại tại Nhật Bản theo đề nghị của Cục Xúc tiến thương mại - Bộ Công Thương tại Công văn số 2043/XTTM-XTĐT ngày 04/9/2018; Sở Kế hoạch và Đầu tư thông tin đến các doanh nghiệp trên địa bàn tỉnh biết để đăng ký tham gia Chương trình trên.

Chương trình diễn ra từ ngày 17 đến ngày 23 tháng 10 năm 2018 tại Tokyo, Osaka - Nhật Bản. Nội dung Chương trình được đăng tải tại trang Cổng thông tin điện tử Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Đắk Lắk (<http://www.daklakdpi.gov.vn>).

Thông tin chi tiết đề nghị liên hệ: Trung tâm Xúc tiến đầu tư phát triển Công Thương - Cục Xúc tiến thương mại (Bộ Công Thương), Tầng 6 Tòa nhà 20 Lý Thường Kiệt, Q. Hoàn Kiếm, Tp. Hà Nội (Điện thoại: 024.38262288 máy lẻ:126, Fax: 024.38262255); Hoặc liên hệ chị Phạm Thị Thu Thảo (ĐT: 0979.768.292; Email: thaoptt.vietrade@gmail.com; investprocen@vietrade.gov.vn).

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- UBND tỉnh (thay b/c);
- Các Sở: Công Thương; KHCN; NNPTNT; VH TTDL;
- Hội LH phụ nữ tỉnh;
- Hiệp hội DN tỉnh; Hội DN trẻ tỉnh;
- Cổng thông tin điện tử của tỉnh;
- GD, PGD Sở;
- Trung tâm XTĐT (đăng tin);
- Công TTĐT Sở KHĐT (đăng tin);
- Lưu VT, DN (HN b).



KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC

Huỳnh Văn Tiên

B. Phan Thu

Thu

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH ĐẮK LẮK**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **7725** /UBND-TH

Đắk Lắk, ngày **13** tháng 9 năm 2018

V/v tham dự Đoàn xúc tiến đầu
tư - thương mại tại Nhật Bản

SỞ KẾ HOẠCH & ĐẦU TƯ ĐẮK LẮK

Kính gửi:

ĐẾN

Số: **11.5.29**

Ngày: **14/9/2018**

Chuyển: **ĐTN**

Lưu hồ sơ số:

- Sở Kế hoạch và Đầu tư;
- Hiệp hội Doanh nghiệp tỉnh;
- Hội Doanh nghiệp trẻ tỉnh.

Ngày 10/9/2018, UBND tỉnh nhận được Công văn số 2043/XTTM-XTĐT ngày 04/9/2018 của Cục Xúc tiến thương mại về việc mời tham dự Đoàn Xúc tiến đầu tư - thương mại tại Nhật Bản từ ngày 17/10/2018 đến ngày 23/10/2018 (photo gửi kèm), UBND tỉnh có ý kiến như sau:

Giao Sở Kế hoạch và Đầu tư và đề nghị Hiệp hội Doanh nghiệp tỉnh, Hội Doanh nghiệp trẻ tỉnh, các đơn vị liên quan thông báo rộng rãi nội dung Công văn số 2043/XTTM-XTĐT trên đến các doanh nghiệp có nhu cầu để đăng ký tham gia (chi tiết nội dung Chương trình gửi kèm theo Công văn).

Nhận được Công văn này, Sở Kế hoạch và Đầu tư và các đơn vị liên quan triển khai thực hiện. /*mu*

Nơi nhận:

- Như trên;
- CT và các PCT UBND tỉnh;
- CVP, các PCVP UBND tỉnh;
- Các Sở: Công Thương, Ngoại vụ;
- Lưu: VT, TH (ĐUC-10b)

**TL. CHỦ TỊCH
KT. CHÁNH VĂN PHÒNG
PHÓ CHÁNH VĂN PHÒNG**



Nguyễn Thị Thu An

BỘ CÔNG THƯƠNG
CỤC XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 2043 /XTTM-XTĐT

Hà Nội, ngày 04 tháng 9 năm 2018

V/v mời tham dự Đoàn Xúc tiến
đầu tư - thương mại tại Nhật Bản

Kính gửi: UBND TỈNH ĐẮK LẮK

VĂN PHÒNG UBND TỈNH ĐẮK LẮK

Số: 8294.....

ĐẾN 10-09-2018

Chuyển:

Trong suốt 45 năm qua, quan hệ hợp tác kinh tế, đặc biệt là thương mại đầu tư giữa Việt Nam và Nhật Bản không ngừng phát triển mạnh mẽ, toàn diện và thực chất. Việc cùng tham gia vào các diễn đàn quốc tế và khu vực, đặc biệt là Hiệp định Đối tác Toàn diện và Tiến bộ xuyên Thái Bình Dương (CPTPP), góp phần thúc đẩy và đưa mối quan hệ giữa Việt Nam và Nhật Bản lên tầm cao mới. Chỉ trong 6 tháng đầu năm 2018, Nhật Bản đã vươn lên giữ vị trí thứ 1 trong 87 quốc gia và vùng lãnh thổ đầu tư vào Việt Nam với 6,47 tỷ USD (chiếm 31,8% tổng vốn đầu tư).

Trong khuôn khổ chương trình hợp tác, Cục Xúc tiến thương mại (XTTM) phối hợp với Đại sứ quán Việt Nam tại Nhật Bản, Trung tâm ASEAN – Nhật Bản (AJC) và các cơ quan hữu quan tổ chức Đoàn Xúc tiến đầu tư – thương mại tại thị trường Nhật Bản từ ngày 17 đến 23 tháng 10 năm 2018, cụ thể như sau:

1. Mục tiêu

- Giới thiệu môi trường đầu tư Việt Nam, những chính sách khuyến khích đầu tư của Việt Nam tới các doanh nghiệp và tổ chức đầu tư Nhật Bản.
- Tạo cơ hội để các địa phương, tổ chức, doanh nghiệp Việt Nam và Nhật Bản gặp gỡ, trao đổi những cơ hội hợp tác đầu tư thương mại từ hai phía đặc biệt trong lĩnh vực chế biến chế tạo, chế biến thực phẩm, nông nghiệp công nghệ cao...

2. Thời gian và địa điểm

- Thời gian: Từ 17 đến 23 tháng 10 năm 2018
- Địa điểm: Tokyo, Osaka

3. Các hoạt động chính

- Hội thảo Hợp tác kinh tế Việt Nam - Nhật Bản tại Tokyo và Osaka;
- Giao thương kết nối thương mại và đầu tư giữa các doanh nghiệp Việt Nam và Nhật Bản tại Tokyo và Osaka;
- Làm việc với các địa phương của Nhật Bản;
- Làm việc với các tập đoàn lớn của Nhật Bản;
- Thăm quan và tìm hiểu các khu công nghiệp, nông nghiệp công nghệ cao.

(Chương trình dự kiến của Đoàn gửi kèm)

4. Đối tượng tham dự: Đại diện lãnh đạo các địa phương, Sở, Ban, các Trung tâm xúc tiến thương mại - đầu tư, Hiệp hội ngành hàng, các doanh nghiệp đến từ các tỉnh/thành phố và đại diện của các Khu công nghiệp, khu chế xuất,... với mục tiêu thu hút đầu tư từ các doanh nghiệp, nhà đầu tư Nhật Bản.

5. Chi phí

- Chi phí tham dự các cuộc hội thảo và gặp gỡ đối tác, doanh nghiệp tại Nhật Bản do Ban tổ chức tài trợ.

- Các chi phí khác (vé máy bay, ăn, ở đi lại...) do đơn vị cử đại diện thu xếp.


Kính đề nghị Quý Cơ quan cử đại diện tham dự. Đồng thời đề nghị thông báo và lựa chọn các Doanh nghiệp của địa phương tham dự. Quý Cơ quan hoàn thiện phiếu đăng ký tham dự chương trình và gửi lại cho Ban tổ chức **trước ngày 20 tháng 9 năm 2018** (Phiếu đăng ký và chương trình dự kiến gửi kèm).

Đơn vị quan tâm đề nghị gửi hồ sơ về:

Trung tâm Xúc tiến đầu tư phát triển Công Thương – Cục Xúc tiến thương mại,
Tầng 6 Tòa nhà 20 Lý Thường Kiệt, Hoàn Kiếm, Hà Nội;

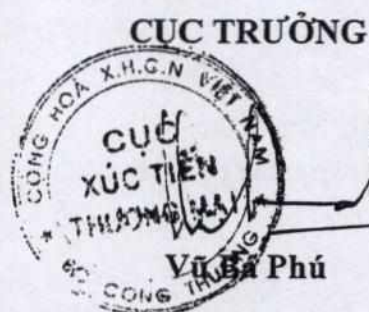
Điện thoại: 024.38262288 (máy lẻ: 126), Fax: 024.38262255;

Liên hệ: Chị Phạm Thị Thu Thảo (0979.768.292)

Email: thaoptt.vietrade@gmail.com và investprocen@vietrade.gov.vn/. 

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, XTĐT.



**CHƯƠNG TRÌNH XÚC TIẾN ĐẦU TƯ - THƯƠNG MẠI
TẠI NHẬT BẢN NĂM 2018 (Dự kiến)**

Thời gian: Từ ngày 17/10 – 23/10/2018

Địa điểm: Osaka và Tokyo

Ngày	Giờ	Nội dung hoạt động
Ngày 17/10 (Thứ Tư)	0:00	Bay từ Hà Nội/TP Hồ Chí Minh đi Osaka, Nhật Bản
	6:40 13:00	Hạ cánh xuống sân bay Kansai Hội thảo giao thương Hợp tác kinh tế Việt Nam - Nhật Bản tại Osaka <ul style="list-style-type: none"> • Giới thiệu đại biểu • Phát biểu khai mạc (đại diện Chi nhánh Thương vụ Việt Nam tại Osaka) • Phát biểu chào mừng (đại diện Phòng Công nghiệp và Thương mại Osaka hoặc Sở Công Thương thành phố Osaka) • Giới thiệu tình hình thương mại của Việt Nam, các chính sách thu hút đầu tư và mở cửa thị trường của Việt Nam (đại diện Cục Xúc tiến thương mại – Bộ Công Thương Việt Nam) • Tiềm năng thu hút đầu tư vào địa phương Việt Nam (Đại diện 01 địa phương) • Giới thiệu về ngành Công nghiệp Hỗ trợ Việt Nam (Đại diện Cục Công nghiệp – Bộ Công Thương Việt Nam) • Giao thương giữa các doanh nghiệp Việt Nam và Nhật Bản (bổ trí các doanh nghiệp làm việc theo nhóm ngành hàng)
Ngày 18/10 (Thứ Năm)	Sáng	Làm việc với Liên đoàn Kinh tế Kansai (Kansai Economic Federation) Làm việc với Chi nhánh Thương vụ Việt Nam tại Osaka
	Chiều	Khảo sát thực tế cho các địa phương, khu công nghiệp, doanh nghiệp Việt Nam và thăm một số nhà máy sản xuất tại Osaka
Ngày 19/10 (Thứ Sáu)		Di chuyển từ Osaka đi Kobe
		Làm việc cùng Hiệp hội /tổ chức công nghiệp/Nhà máy tại Kobe
Ngày 20/10 (Thứ Bảy)		Di chuyển từ Kobe về Kyoto
Ngày 21/10 (Chủ Nhật)		Di chuyển từ Kyoto về Tokyo
Ngày 22/10 (Thứ Hai)	Sáng	Làm việc với ĐSQ/Thương vụ Việt Nam tại Nhật Bản
	13:00	Hội thảo Giao thương Hợp tác Kinh tế Việt Nam - Nhật Bản tại Tokyo <ul style="list-style-type: none"> • Giới thiệu đại biểu • Phát biểu khai mạc (đại diện Đại sứ quán Việt Nam tại Nhật Bản) • Phát biểu chào mừng (đại diện Trung tâm ASEAN - Nhật Bản (AJC)) • Giới thiệu tình hình thương mại của Việt Nam, các chính sách thu hút đầu tư và mở cửa thị trường của Việt Nam (đại diện Cục Xúc tiến thương mại – Bộ Công Thương Việt Nam) • Tiềm năng thu hút đầu tư vào địa phương Việt Nam (Đại diện 01 địa phương) • Giao thương giữa các doanh nghiệp Việt Nam và Nhật Bản (bổ trí các doanh nghiệp làm việc theo nhóm ngành hàng)
Ngày 23/10 (Thứ Ba)	9:30 14:30	Bay từ Narita về Hà Nội / TP Hồ Chí Minh Về đến Hà Nội / TP Hồ Chí Minh. Kết thúc Chương trình.